



HE 'A'AMU O AMARU, O KUSI 'E O SUMAQ

RAPA NUI



elige vivir
SIN DROGAS



HE 'A'AMU O AMARU, O KUSI 'E O SUMAQ

'I ruŋa o Tire, kona ta'e hoa rahi o te 'ua, e ai rō 'ā e tahi rio te 'īhoa ko Loa, 'a ia e punua mai era mai te ma'uŋa e tahi, 'e i rā kona e tahi hare nehe-nehe iti-iti 'i ira e noho ena e toru taina.

Mo e'a te ra'ā, te rauhuru manu, te tumu, he 'ara i te mōrī 'e i te mahana o te ra'ā. Te cónedor he rere 'a ruŋa i te ranji, te puma he tahuti a rote mā'ea, te kōreha he to-toro 'a ruŋa i te henua. Te tiare he cactus he mātaki tō'ona pū-pū, te rio he tehe pura-pura 'a vāenja o te ma'uŋa.

¡Ko 'ara 'ā te matu'a henua!

Ko 'ara 'ā te ŋā taina Amaru, Amaru poki 'atariki, 'a Kusi he poki vāenja 'e a Sumaq te poki vahine iti-iti hope'a. 'A to-toru e noho 'i muri i te rāua māmārū'au, mai te hare e e'a era ananake mo'aroha ki te ra'ā, 'e mo māuru-uru, i te ra'ā te orara'a o te me'e ta'ato'a.





I oti era te kai pō 'ā, 'e hā'ū'ū ananake ki a māmārū'au mo haka ma'itaki i te 'amurāma'a mo tari i te maretī 'i te pōtio, 'e he 'ui e tahi mahana ki a nua:

—E nua, ¿e tano rō mātou mo e'a mo kori?

—'Ē-ē, 'e tano nō, 'e hāpa'o kōrua. 'T au he haka mao i tā'aku mantā.

He haka topa te mana'u o te 'atariki.

—'E ko a taina ¿Ki kori tātu i te Rumi Tuñichiy?

—¿He aha te kori ena? —i 'ui ai e Kusi, te taina vāenja.

—Te Rumi Tuñichiy, he kori e tahi, 'i ra'e 'ana titi te pipi horeko hai mā'ea pē ruña, ki oti he haka eke hai mā'ea mo viri o te mā'ea ra'e era 'o ruña, 'ina ko marere te pipi horeko.

—¡Aaa, tano 'ā! —he ha'amata he kori 'a to-toru.





Ka vari mai a nua mo to'o i te hau māmoe,
kai ɳaro'a i te pōŋeha o te mā'ea i hetu ai ki te
poko-poko o te ha'a'apu, 'e he ɳa'aha.

'A to-toru ɳā poki 'i tahuti ai 'i haka hāhine
ai, he kī e Sumaq:

—¿Pē hē ia i te hora nei?

—'Ina ko hā'aki ki a nua, mai tātou ki u'i ki
haka riva-riva —he kī e Amaru.

He ma'u mai e Kusi i te hau mo here i te
parehe, 'a oho haɳa era kai riva. He ma'u mai e
Sumaq hai rare-rare mo haka pi-piri, 'ina kai tano.

He mana'u ananake, mo tari tahi tū
ha'a'apu era 'i rote pokopoko haka 'ou.





He oho ki rote 'umu, he take'a 'e tahi pokopoko 'i ruja.

He kī e Amaru:

—¿'E tano rō ki a kōrua mo eke mai ki ruja i a au mo oho a Sumaq mo to'o i te pokopoko?

Hoa atu i kī ai e Kusi, 'o hija tā'ue rō mai te taina. He mana'u mo rou mai hai miro purumu. He kī e Sumaq, 'ina o ɳa'aha tā'ue rō, 'e he kore te pokopoko toe mo popo o te ha'a'apu.

'I hope'a ai, he haka topa te mana'u riva-riva: ¡Mo kī ki a nua mo hā'ū'ū!





I 'a'amu era ki a nua, he kī e nua:

—'E koa haṇu, ku'i-ku'i ri'a-ri'a te kōrua
mana'u mo to'o mai o te pokō-pokō mai ruṇa,
ko koa 'ā au o te kōrua mana'u ki a au mo hā'ū'ū
atu.

'I oho era he to'o mai e nua i te pokō-
pokō, e tata te nā poki i te ha'a'apu 'e he popo
ki rote pokō-pokō, 'ai ka ma'u ka haka rē i te
kona mo ta'e hetu o te mā'ea. Ai ka kori haka
'ou... ¡Ko ia ko te u'i riva-riva!





eligevivir
SIN DROGAS

